

ЦИФРОВОЙ ДИКТОФОН WS-110/WS-210S

ИНСТРУКЦИЯ

Благодарим Вас за покупку ЦИФРОВОГО ДИКТОФОНА OLYMPUS. Внимательно прочтите эту инструкцию, содержащую информацию о правильном и безопасном использовании диктофона.

Для обеспечения хорошей записи рекомендуем проверить функцию записи и звук перед использованием.

- OLYMPUS IMAGING CORP. Shinjuku Mondolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan. Tel. 03-3340-2111
OLYMPUS IMAGING AMERICA INC. 3500 Corporate Parkway, P.O.Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 1-888-553-4448
OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH
OLYMPUS UK LTD.

For customers in North and South America
USA RFI
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

Canadian RFI
This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

For customers in Europe
Знак "CE" обозначает, что этот продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, экологической безопасности и безопасности пользователя.

Введение

- Содержание данного документа может изменяться в будущем без предварительного уведомления. За последней информацией о наименованиях и номерах моделей изделий обращайтесь в наш Центр технической помощи и обслуживания.
При разработке настоящего документа самое пристальное внимание уделялось полноте и точности приводимой информации.

Торговые марки

IBM и PC/AT являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками International Business Machines Corporation.
Microsoft, Windows и Windows Media являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation.
Macintosh является торговой маркой Apple Computer Inc.

Для безопасного и правильного использования

- Перед использованием нового диктофона внимательно прочтите эту инструкцию и удостоверьтесь, что Вы знаете, как безопасно и правильно пользоваться диктофоном.
Знаками внимания отмечена важная информация о безопасном пользовании. Во избежание травм и порчи имущества важно всегда соблюдать указания по пользованию диктофоном и безопасности.

Общие указания

- Не оставляйте диктофон в нагретой влажной среде, например, в автомобиле под прямыми солнечными лучами или на пляже летом.
Не храните диктофон в местах с повышенной загрязненностью или влажностью.
Не применяйте органические и химические растворители, такие как спирт и средства полировки, для чистки данного уст- ояства.

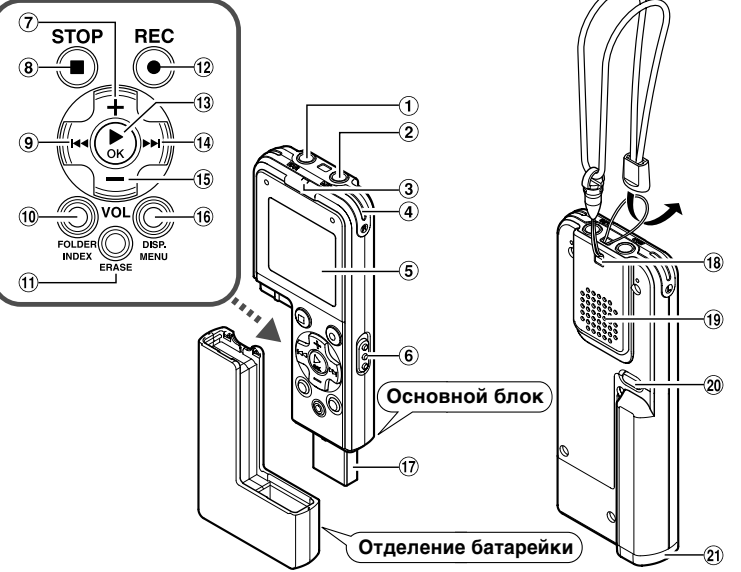
Предупреждение относительно возможной утраты данных>
Записи, хранящиеся в памяти, может быть повреждена или уничтожена в результате ошибок управления, ошибок в работе или во время работы по ремонту аппарата.

Батарейки

- Внимание!
Не подсоединяйте к отделению для батареек ничего кроме основного аппарата. Иначе батарейки могут протечь, перегреться, может возникнуть пожар или взрыв.
Никогда не подвергайте батарейки воздействию огня, нагреванию или короткому замыканию, не разбирайте их.

Начало работы

Названия составных частей



- 1 Гнездо EAR (наушники)
2 Гнездо MIC (внешний микрофон)
3 Индикаторный сигнал записи/воспроизведения
4 Встроенный микрофон*
5 Дисплей (ЖК-экран)
6 Переключатель HOLD
7 Кнопка VOL (+)
8 Кнопка STOP (■)
9 Кнопка REW (ускоренная перемотка назад) (◀◀)
10 Кнопка FOLDER/INDEX (📁)
11 Кнопка ERASE (☒)
12 Кнопка REC (запись) (Ⓜ)
13 Кнопка PLAY/OK (▶)
14 Кнопка FF (ускоренная перемотка вперед) (▶▶)
15 Кнопка VOL (←)
16 Кнопка DISP.(Display)/MENU (Ⓞ)
17 Компьютерный терминал (USB)
18 Прорезь для ремешка
19 Встроенный динамик
20 Кнопка RELEASE (Освободить)
21 Крышка отделения батарейки

*Встроенный в WS-110 микрофон находится только с одной стороны, поэтому звук будет записываться только в режиме моно.
Отделение для батареек может быть отсоединено от основного аппарата.
Основной аппарат может быть подсоединен к порту USB персонального компьютера или концентратору USB.

Установка батареек

- Отодвиньте крышку отделения батарейки легким нажатием, как указывает стрелка.
Вставьте две батарейки типа ААА, соблюдая правильную полярность.
Полностью закройте крышку отделения батарейки нажатием в направлении А, всегда затем в направлении В.

Замена батареек
При появлении на дисплее индикации (🔋) замените батарейки как можно скорее.

- Если Вы заметили что-либо необычное при использовании диктофона, например, необычный шум, выделение тепла, дым или запах горелого:
1 немедленно выньте батарейки – будьте осторожны, чтобы не обжечься;
2 позвоните дилеру или местному представителю Olympus для сервисного обслуживания.

Источник питания

- Передвиньте переключатель HOLD в направлении, указанном стрелкой. Включится дисплей, после чего будет включено питание.
Когда диктофон не используется, передвиньте переключатель HOLD в направлении, указанном стрелкой. Индикация на дисплее исчезнет, и питание отключится.

Режим ожидания и выключение дисплея
Если диктофон останавливается или не используется более 5 мин после включения, то он переходит в режим ожидания (режим экономии энергии), и дисплей выключается.

Переключатель

При установке переключатель HOLD в положении, указанном стрелкой, включается удержание текущего состояния с блокировкой кнопок управления.

Примечания

- Если установить переключатель HOLD в указанное стрелкой положение в ходе воспроизведения, то по окончании воспроизведения текущего файла дисплей отключится.
Если установить переключатель HOLD в указанное стрелкой положение в ходе записи, то дисплей отключается и запись прекращается, когда значение оставшегося времени записи достигает нуля.

Установка времени/даты (Time & Date)

Если Вы установили дату и время, информация о времени создания файла будет автоматически записываться в этот файл.

диктофон используется впервые, или после того как батарейки вынимались из него на длительный период времени, индикация "год" мигает. В этом случае не забудьте установить время и дату, следуя приведенным ниже инструкциям с 4 по 6.

- Чтобы войти в главное меню, нажмите и удерживайте (MENU) в течение 1 секунды или дольше.
Нажмите ▶▶ или ◀◀, чтобы выбрать "Sub Menu", затем нажмите (▶).
Нажмите кнопку ▶▶ или ◀◀ чтобы выбрать позицию для установки.

- Для установки нажмите кнопку + или - . Чтобы выбрать следующую позицию, выполняйте те же шаги, нажимая кнопку ▶▶ или ◀◀, для установки нажмите кнопку + или - .
Нажмите кнопку (▶) завершите установку.
Закройте меню нажмите кнопку (▶).

- Вы можете выбрать 12- или 24-часовую систему нажатием кнопки (DISP) во время установки этих параметров.
Если отделение для батареек окажется отсоединенным от диктофона на длительный период времени или если отделение для батареек несколько раз удаляется за короткий промежуток времени, то возможно, придется снова устанавливать время.

Вы можете выбрать 12- или 24-часовую систему нажатием кнопки (DISP) во время установки этих параметров.
Если отделение для батареек окажется отсоединенным от диктофона на длительный период времени или если отделение для батареек несколько раз удаляется за короткий промежуток времени, то возможно, придется снова устанавливать время.
(Пример: Июнь 14, 2007 → 07. 6. 14 → 6. 14 07 → 14. 6 07)

Запись

Информация о папках диктофона

Диктофон имеет пять папок. (FOLDER)
Для изменения текущей папки нажмите кнопку (FOLDER) при остановленном диктофоне.

Запись

- Нажатием кнопки (FOLDER) выберите папку.
Нажмите кнопку (▶) для начала записи.
Остановите запись нажатием кнопки (▶).

Индикаторный сигнал записи/воспроизведения загорится красным цветом.
Если перед записью Вы подключите наушники к гнезду диктофона, Вы сможете слышать записываемый звук.

- Пауза в записи
Нажмите кнопку (▶). На дисплее отображается "Rec Pause".
Возобновление записи
Нажмите кнопку (▶). Запись продолжится с момента, в которой была прервана.

Запись с внешнего микрофона или других устройств

Могут быть подсоединены внешний микрофон или другие устройства, с помощью которых может быть записан звук.
Чтобы подключить диктофон к внешнему устройству, используйте дополнительный соединительный кабель KA333 и стерео/моно штекер-переходник, поставляемый с KA333.

- Если внешний микрофон подсоединен к гнезду микрофона на диктофоне, встроенный микрофон функционировать не будет.
При подсоединении внешнего микрофона или другой внешней аппаратуры к разъему микрофона, выбирайте соответствующую аппаратуру, например, моно микрофон (приобретается отдельно).

Примечания

- Если на дисплее появляется "Folder FULL" или "Memory FULL", запись невозможна.
Если диктофон помещен непосредственно на стол для записи совещания, он может записать вибрации стола.
Если оставшееся время записи составляет 1 минут или менее.
Если оставшееся время записи достигнет 60, 30 и 10 секунд, прозвучит сигнал.
Если оставшееся время записи менее 60 сек, лампа-индикатор записи/воспроизведения начнет мигать красным.

Воспроизведение

Воспроизведение

- Нажатием кнопки (FOLDER) выберите папку.
Нажмите кнопку ▶▶ или ◀◀, чтобы выбрать файл, затем нажмите кнопку (▶).
Нажатием кнопки + или - для выбора надлежащей громкости звука.

Отмена воспроизведения

- Для остановки
Нажмите кнопку (▶). Диктофон остановится на середине воспроизводимого файла.
Для возобновления воспроизведения
Нажмите кнопку (▶). Воспроизведение будет возобновлено с момента прерывания.

Ускоренная перемотка вперед и назад

- Нажмите и удерживайте ▶▶ или ◀◀ во время воспроизведения.
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку во время воспроизведения файла.

- Диктофон становится на паузу по достижении конца файла при быстрой перемотке вперед или назад.
Если в середине файла имеется индексная или временная пометка, диктофон остановится в позиции установленной пометки.

Переход к началу файла

- воспроизведение
Ускоренное воспроизведение
Замедленное воспроизведение
Нажмите кнопку ▶▶ или ◀◀. Быстрый переход к началу следующего файла или воспроизводимого файла.

Если в середине файла имеется индексная или временная пометка, диктофон остановится в позиции установленной пометки.

Прослушивание через наушники

- Вы можете прослушивать файлы, подсоединив наушники к гнезду наушников.
При прослушивании записей через наушники не устанавливайте слишком высокую громкость.
При прослушивании записей с помощью наушников не проводите или ухудшите слух.

Удаление

Удаление

Вы можете легко удалить ненужные файлы. Последовательные номера файлов будут автоматически присвоены заново.

Удаление отдельных файлов

- Выберите папку нажатием кнопки (FOLDER).
Нажмите ▶▶ или ◀◀ чтобы выбрать файл, который нужно удалить, и затем нажмите кнопку (ERASE).
Нажмите кнопку ▶▶.
Нажмите кнопку (▶).

Удаление всех файлов из папки

- Выберите папку нажатием кнопки (FOLDER).
Дважды нажмите кнопку (ERASE).
Нажмите кнопку ▶▶.
Нажмите кнопку (▶).

Примечания

- Удаленный файл не восстанавливается.
Файл, защищенный от удаления, не будет удален.
Если операция не будет выполнена в течение 8 секунд во время установки, диктофон будет возвращен в состояние остановки.
Процесс стирания может занимать несколько десятков секунд.

Дисплей (ЖК-экран)

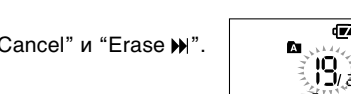
- Индикатор голосового фильтра
Индикатор ускоренного проигрывания
Индикатор замедленного проигрывания
Индикатор VCA (голосовая активация записи)
Индикатор батареек
Индикатор папок
Индикатор уровня записи

Информация на ЖК-дисплее

можете выбрать режим индикации на дисплее диктофона. Он полезен для просмотра и подтверждения различных настроек диктофона и просмотра информации о файлах.

- Остановки
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (▶).
При удержании этой кнопки отображается "оставшееся время записи" и "Остальные памяти".
Воспроизведение
Нажмите кнопку (DISP).
При каждом нажатии отображение на дисплее переключается в следующем порядке: "истекшее время воспроизведения", "Остальные время воспроизведения", "Дата регистрации" и "время записи".
Запись
Нажмите кнопку (DISP).
При каждом нажатии отображение на дисплее переключается в следующем порядке: "Время регистрации", "оставшееся время записи" и "регистрация уровня шума".

Файл, который надо стереть



Папка, которую надо стереть

